



DUBOIS 200

HMIS		NFPA	Protección personal		
Salud	3	3			
Peligro de Incendio	0	0			
Reactividad	0	0			

Número de Revisión: 1

Fecha de revisión: 2005-09-26

**1. IDENTIFICACION DE LA SUBSTANCIA/PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/EMPRESA**

**Nombre del producto:** DUBOIS 200

**MSDS #:** 01390\_HX

**Código del producto:** 4551205, 01390010, 01390104, 01390133, 01390159, 01390330, 01390470, 01390489, 01390502, 01390620, 01390696, 01390700

**Uso recomendado:** Inhibidor de Corrosión.

**Fabricante, importador, proveedor:**  
 JohnsonDiversey, Inc. Canadian Headquarters  
 3630 E. Kemper Rd. JohnsonDiversey - Canada, Inc.  
 Cincinnati, OH 45241 2401 Bristol Circle  
 Phone: 1-800-438-2647 Oakville, Ontario L6H 6P1  
 Phone: 1-800-668-3131

**Teléfono de emergencia:** 1-800-851-7145 (Prosar); 1-651-917-6133 (Int'l Prosar); 01-800-710-3400 (México)

**2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**

**Perspectiva General de Emergencia**

PELIGRO. CORROSIVO. PROVOCA QUEMADURAS EN LOS OJOS . PUEDE PROVOCAR IRRITACION EN LA PIEL . PERJUDICIAL O FATAL SI SE TRAGA.

**Vía de base de exposición** Contacto con la piel. Contacto con los ojos. Inhalación.

**Contacto con la piel:** Medianamente irritante para la piel.

**Contacto con los ojos:** Corrosiva. Provoca daño permanente a los ojos, inclusive la ceguera.

**Inhalación:** Puede causar irritación y efectos corrosivos en nariz, garganta y tracto respiratorio.

**Ingestión:** Corrosiva. Provoca quemaduras en la boca, en la garganta y en el estómago.

**3. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES**

**Componentes Peligrosos**

Componentes	No. CAS	% en peso	DL50 Oral	DL50 Dérmica	CL50 Inhalación
Borato de monoetanoalamina	10377-81-8	10 - 20%	1580 mg/kg (rat)	No disponible	No disponible
Monoetanolamina	141-43-5	1 - 5%	1720 mg/kg (rat)	1 mL/kg (rabbit)	No disponible

**4. PRIMEROS AUXILIOS**

**Contacto con los ojos:** Enjuagar los ojos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos con los párpados abiertos . Obtenga atención médica inmediatamente.

**Contacto con la piel:** Enjuagar inmediatamente con abundante agua . Si la irritación persiste, consulte a un médico .

**Inhalación:** Si afecta a la respiración, suministrar aire fresco. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Ingestión:** No provoque vómitos. Beba inmediatamente una taza de agua o leche . Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente .

**Condiciones Médicas Agravadas:** Individuos con problemas respiratorios crónicos como asma, bronquitis crónica, enfisema, etc., pueden ser más susceptibles a los efectos irritantes.

**5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medio extintor apropiado:** Producto químico seco, agua pulverizada, espuma, dióxido de carbono.

**Peligros específicos:** No aplicable

**Riesgos Inusuales** No conocidos

**Métodos específicos:** No se requieren métodos especiales

**Equipo de protección especial para los bomberos:** Como en cualquier incendio, llevar un aparato respiratorio autónomo con demanda de presión, MSHA/NIOSH (aprobado o equivalente) y una ropa de protección total

**Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad:** No hay información disponible.

## 6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

<b>Precauciones individuales:</b>	Use equipo protector personal adecuado (vea Sección 8). Las superficies contaminadas son muy resbaladizas.
<b>Métodos de limpieza:</b>	Métodos de limpieza - escape importante. Evite que el producto vaya al alcantarillado. Empape con material absorbente inerte. Barra y patee dentro de recipientes apropiados para su eliminación. Use un enjuague de agua para una limpieza final.

## 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

<b>Manipulación:</b>	Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. No probar ni tragar. Evitar respirar los vapores o las neblinas. Use sólo con ventilación adecuada. Eliminar y lavar la ropa y calzado contaminado antes de volver a usarlo. Después de manipular el producto lávese meticulosamente. Residuos del producto pueden quedar sobre/dentro de los envases vacíos. Todas las precauciones para el manejo del producto deben ser también usadas en el manejo de envases vacíos y residuos. PARA USO COMERCIAL E INDUSTRIAL ÚNICAMENTE
<b>Almacenamiento:</b>	Proteja contra la congelación. Mantenga el envase cerrado, en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

## 8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION PERSONAL

**Disposiciones de ingeniería:**  
Una ventilación usual debería ser suficiente para mantener el número de partículas aerotransportadas a un nivel ace.

### Protección personal

<b>Protección de los ojos:</b>	Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.
<b>Protección de las manos:</b>	Guantes resistentes a productos químicos Incluye guantes de Neopreno
<b>Protección de la piel y del cuerpo:</b>	Si hay riesgo de contacto con el producto, usese indumentaria protectora adecuada.
<b>Protección respiratoria:</b>	Si los aerosoles, rociadores o vapores no son debidamente controlados por ventilación, utilice protección respiratoria apropiada para evitar la sobreexposición . Si las condiciones de trabajo exigen el uso de un aparato respiratorio, seguir las recomendaciones de protección respiratoria de OSHA 29 CFR 1910.134 et ANSI Z88.2.
<b>Medidas de higiene:</b>	Manipúlelo con las precauciones de higiene industrial adecuadas, y respete las prácticas de seguridad

Componentes	No. CAS	ACGIH	OSHA	Mexico
Borato de monoetanoalamina	10377-81-8	6 mg/m <sup>3</sup> (STEL) 2 mg/m <sup>3</sup> (TWA)		
Monoetanolamina	141-43-5	6 ppm (STEL) 3 ppm (TWA)	6 mg/m <sup>3</sup> 3 ppm	15 mg/m <sup>3</sup> (STEL) 8 mg/m <sup>3</sup> (TWA)

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico:</b>	Líquido	<b>Aspecto:</b>	solución acuosa
<b>Color:</b>	Claro Verde	<b>Temperatura de ebullición/rango:</b>	195 (°F)90.6 (°C)
<b>Olor:</b>	No hay información disponible	<b>Temperatura de fusión/rango:</b>	indeterminado
<b>Gravedad</b>	1.047	<b>pH:</b>	10.5
<b>Específicas:</b>		<b>Densidad:</b>	No hay información disponible.
<b>Dilution pH:</b>	9 (1%)	<b>Temperatura de descomposición:</b>	Indeterminado
<b>Densidad aparente:</b>	No hay información disponible	<b>Temperatura de autoignición:</b>	No hay información disponible
<b>Densidad de vapor:</b>	No hay información disponible	<b>Solubilidad:</b>	soluble
<b>Índice de evaporación:</b>	No hay información disponible	<b>Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles):</b>	4.95%
<b>Solubilidad en otros disolventes:</b>	No hay información disponible	<b>Punto de inflamación:</b>	>200 (°F)>93.3 (°C)
<b>Viscosidad:</b>	No hay información disponible		
<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No hay información disponible		

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad:</b>	El producto es estable
<b>polimerización:</b>	La polimerización peligrosa no ocurre
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	No previsible en condiciones normales
<b>Materias a evitar:</b>	ácidos. No mezclar con productos clorados .

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

<b>Toxicidad aguda</b>	Corrosiva Oral LD50 se estima que es superior a 5000 mg/kg
<b>Información del Componente:</b>	Ver la Sección 3
<b>Toxicidad crónica:</b>	Ninguno conocido
<b>Efectos específicos</b>	

**efectos carcinógenos:** Ninguno conocido  
**efectos mutágenos:** Ninguno conocido  
**Toxicidad a la reproducción:** Estudios sobre la toxicidad oral en numerosas especies de animales, a altas dosis, sugieren que los boratos causan efectos para la reproducción y el desarrollo . Estudios hechos (por medio de un cuestionario elaborado por US Borax en 1993) sobre la exposición ocupacional de seres humanos al polvo de borato no han indicado ningún efecto adversos observable para la reproducción .  
**Efectos sobre los Órganos de Destino:** Ninguno conocido

**Componentes Peligrosos**

**12. INFORMACIONES ECOLÓGICAS**

**Información al medio ambiente** En caso se usa para su propósito destinado que este producto no debe causar los efectos adversos en el ambiente

**13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN**

**Desechos de residuos / producto no utilizado:**  
 Desechar de conformidad con todas las normativas federales, estatales y locales aplicables.

**14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**DOT/TDG:** Favor de referirse al conocimiento de embarque/los documentos de recibo para información actualizada sobre envíos

**15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**

**Inventarios Internacionales**  
 Todos los componentes de este producto figuran en los inventarios siguientes: Estados Unidos (TSCA), Canadá (DSL/NDL), Europa (EINCES/ELINCS/NLP), China (IECSC).

**Normativas de los EE.UU.**  
**Proposición 65 de California** Este producto no contiene productos químicos declarables según la "Proposición 65" de California

**LEY DE DERECHO A SABER ESTATAL**

Componentes	No. CAS	MARTK:	NJRTK:	PARTK:	RIRTK:	ILRTK:	CTRTK:
Agua	7732-18-5	-	-	-	-	-	-
Borato de monoetanoalamina	10377-81-8	-	-	-	-	-	-
Monoetanoalamina	141-43-5	Listed	Listed	Listed	Listed	Listed	Listed
Poliaquileno glicol	TS*	-	-	-	-	-	-
Alcohol contienanado de amina	TS*	-	-	-	-	-	-

**CERCLA / SARA**

Ninguno(a)

**CAA HAP/CAA ODS/CWA Priority Pollutants:** None

**SARA 311/312 Hazard Categories**

**Inmediato** Y  
**Tardío** Y  
**Incendio:** N  
**Reactividad** N  
**Caída brusca de presión** N

**Canadá**

**Clase de riesgo WHMIS:** D2B materiales tóxicos.



**16. OTRAS INFORMACIONES**

**Razón de la revisión:** No aplicable  
**Preparado Por:** NAPRAC  
**Consejos adicionales:** Ninguno(a)

*Aviso al lector: Este documento ha sido preparado con datos de Fuentes consideradas técnicamente serias. No constituye una garantía, expresa o implícita, de la exactitud de la información. Las condiciones actuales de uso y manipuleo están fuera del control del vendedor. El usuario es responsable de evaluar toda la información cuando usa el producto para asegurarse de cumplir con todas las regulaciones federales, de estados, provinciales y municipales.*